



# Pioneer PRESS

Omak School District Newsletter

Spring 2017

## Building skills for the future

**Welding and Woodshop projects teach career and life skills**

Our mission at Omak Schools is “creating a future for every child,” whether that means college, career or life in general.

Our Career-Technical Education (CTE) programs are one way to do that. This year, they've done some amazing things.

CTE Director and welding instructor Wayne Barrett has built boats with students before, but this year was the first time for Omak. They started with sheets of aluminum, and by the end of May had a fully completed boat.

Although Barrett is always supervising and demonstrating, the students do most of the work on the boat. They weld, grind, cut, etc., to get everything just right.

The class intends to sell the boat before the end of the school year, minimum bid of \$10,000, to raise money for next year's project as well as a scholarship fund for students pursuing vocational or trade schools.

Over in the woodshop, students have two major projects under construction.



What started as sheets of aluminum has been crafted into a salmon fishing boat.

Teacher Eric Simmons is guiding them as they rebuild a sleigh for the Loup-Loup Ski Hill. It had been all rotted out, but students learned to measure, shape, cut, epoxy, etc., to get it back to a beautiful form.

The two-horse sleigh will be used on the Loup, and possibly with the FFA as well.

The class is also building a shed for calving season for teacher Joy Wilson's family. That's been a great lesson in framing, according to Simmons.

They also spent some time working on a Habitat for Humanity house in Omak this past fall, and might do some more this year.

(Continued on Page 4)



Also in this edition:

AP Classes 2   Student Achievements 2   Excellence Winners 3

Español en la página 7

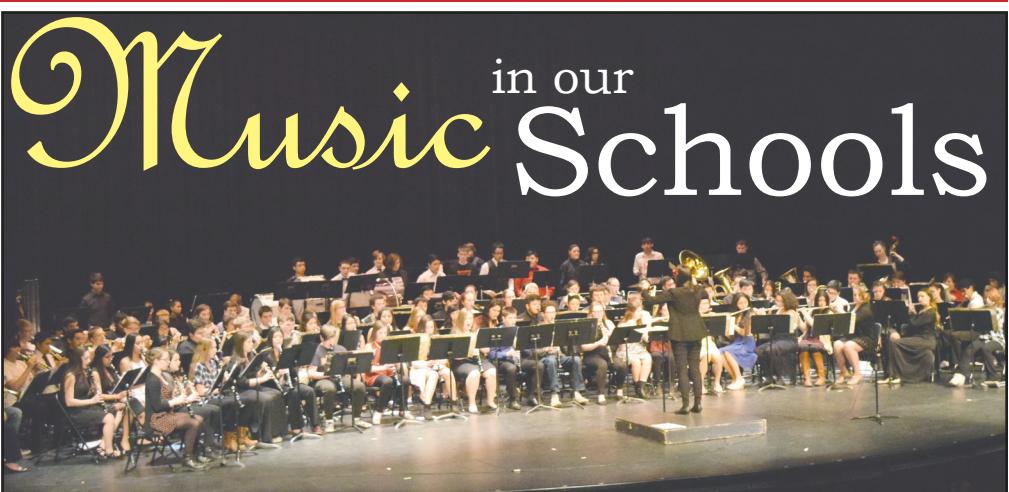
## District Report

The 2016-17 school year has been a very challenging and rewarding year for Omak SD. We have a growing enrollment both in our local schools and our WAVA-Omak online schools. Our district is now fully accredited as a District as well as is each individual school by the AdvancED/NWA group that accredits over 34,000 public and private schools and systems globally. We are only one of two Washington State school districts to achieve this standard of excellence. With our accreditation comes a specific set of continuous improvement standards that will guide our efforts as we refine and implement our plans to further improve our schools for the benefit and future of the Omak community.

This year also brought us through the development of our long-range facilities plan and the resulting middle school bond effort. During the development of our facilities planning, our community clearly told us we need to replace OMS on a different site for a number of valid academic and social reasons. When it came time to look at the financing of the project, the voting community clearly does not want to engage the project in its current form or cost. The fact that the building is at the end of its life and cannot be modernized at a reasonable cost remains. In the coming months our Board and facilities team will review and perhaps revise the project scope and prepare to put it before the voters again. We do know from the experience of many of our neighboring school districts, that it often takes several attempts to get the voter approval needed to fund a new school.

Our community may expect a number of opportunities to actively participate in improving teaching and learning as well as engage in the planning and continued effort to improve and replace school facilities geared to a rapidly changing, technology driven economy.

Erik Swanson  
Superintendent



Above: The annual Monster Band and Choir Concert gathered students from several area high schools to perform together Feb. 28. The Middle School held their own Monster Band and Choir event in March.

Left: Music teacher Mindy Sparks leads a concert at North featuring second grade classes.

Bottom left: Sixth graders Grace Worden and Elisabeth Bedard play trumpet for the Spring Band concert. The high school and middle school groups combine four times in a school year for band and choir concerts. Final concerts were held May 30 and 31, after this newsletter's deadline.

## Student achievements

### Nilles breaks school shotput record

Senior Ryan Nilles not only got first place in shotput at a track meet April 15, he also broke the 1982 school record, held by Tracy Goff.

Nilles threw a 55' 9", beating the record by about 2 inches and landing himself at top ranking for the state.

League and state competitions were held in May, after this newsletter's deadline. Updates on rankings and scores are available online.



on to play college sports with scholarships attached.

Nashoni Boyd signed on to play for Bellevue College, along with her teammate Rhaney Harris to play softball.

Trisha Priest will play soccer for the Wenatchee Valley College Knights.

Alex O'Dell will head to Spokane Community College to play tennis.

Ryan Nilles will go to Central Washington University to play football and track.

Nolan Springer is headed to Rocky Mountain college, also for football and track.

### Boyd earns Merit Award

Senior Nashoni Boyd was awarded the High School Merit Award for 2017

Athletes sign on to play college sports  
So far, six of our seniors have signed

# Excellence winners awarded

Omak School District has named high school English teacher Tracey Orr the Certificated Employee of the Year, and Maintenance Director Tim Engh the Classified Employee of the Year.

The two were honored along with colleagues from nine other schools in the area on April 27 at the annual Excellence Banquet.

## Tim Engh

Engh marked 20 years with the district this May. He oversees maintenance and operation – everything from pipe breaks to snow-plowing, minor remodeling and painting.

But Engh doesn't just assign tasks to his crew, according to one of the nomination forms. "He is often working alongside them and checking to see how projects are progressing. Tim is behind the scenes making sure things are accomplished in a timely manner and doesn't accept credit for work that is accomplished. He deflects credit to his staff."



Engh is on-call at all times, working early mornings especially during snow season and staying late when there are issues. He also chairs the district Safety Committee.

"Tim works a lot of hours after hours," maintenance crew member Chad Morrison said. "Tim's the guy that comes in and makes sure that things get back to a safe order and are ready the next day for school."

"His passion for providing the best possible environment for students and staff to work in is incredible," Superintendent Erik Swanson said.

## Tracey Orr

Orr has been at Omak schools for 9 years. She teaches English, including AP English classes for juniors and seniors, and serves on several committees with a goal to improve the school and district.

Her coworkers praised her dedication to education and high standards for herself and others.

at the recent Washington State Indian Education Association Conference. This award is given to graduating seniors who have completed community service hours, demonstrated academic success and participated in extracurricular activities.

## Duck advances to State Solo

Senior Kodie Duck competed with her French Horn to win the regional NCW Music Educator's Association Solo Contest in February. She then advanced to compete at State in late April.

Duck has also taken part in the All-State Band in past years.



## Marchand named Star Farmer

Krista Marchand of the Omak FFA was named as the Star Farmer at the district evaluation in Pateros. The award

"Tracey puts students first and yet still holds them to a pretty high standard," High School Principal David Kirk said.

"Tracey uses creative ideas to help reach her students and help them to want to learn each day," one nominator said. "I am thankful Tracey is a teacher at OHS!"

"She cares so much about all of us," Senior Faith Bourn said.

Friend and fellow teacher Melody Pecha said she loves Tracey as a friend and teacher, but she also had a personal reason to nominate Tracey, since she was the one who inspired her son to read.



"He wouldn't read a book - he would read the page numbers, but he wouldn't read a book," Pecha said. "But she got my son to read a book."

Congratulations to both our winners and thanks to both of you for all you do to support students and staff in our district!



**Photo by Eldene Wall, NCESD**  
**Tracey and Tim were honored at the Excellence Banquet.**

takes into consideration the size, scope, quality and skills learned during her equine Supervised Agriculture Experience (SAE).

Krista's SAE includes purchasing and raising horses, which she trains for popular rodeo events and sells. In addition to marketing horses, she participates in rodeo events and barrel racing which has added to income for this SAE. Krista is now a finalist for the Star State Farmer.



## FFA earns first place in National Chapter

At State Convention, the Omak FFA Chapter won first place for National Chapter, a competition that looks at the chapter's overall activities as well as a presentation from members Matthan Hale, Cassie Lange and Linda Harper. They learn in August whether they will qualify for Nationals this Fall.



Photo by Sheila Corson  
Aiden gets a chance at reading for the radio.

## Student voices air on local radio

Throughout the last two school years, we have been able to air the "Pioneer Report" on KOMW radio, AM 680 and FM 92.7. Each week, a student gets the opportunity to travel to the station and record a quick update on what is happening in the Omak School District.

Thank you, North Cascades Broadcasting, for making this happen! We look forward to continuing next year!

## Calendars released

The 2017-18 school calendars for both Omak Schools and WAVA have been approved by the school board.

Aug. 30 will be the first day of school for 2017, with June 13 as the last day. One snow day has been built in as has been the model on Feb. 16. Spring Break is April 2-6.

See the whole thing and download it on our website at [www.omaksd.org](http://www.omaksd.org).

## Child Find Notice

The Omak School District is required by Washington Administrative Code 392-172A-02040 to inform patrons of the special education services and programs available within the district. The State of Washington defines special needs as having concerns with: developmental delays, vision, hearing, health, communication skills, academic performance, social-emotional status, general intelligence, motor abilities, autism, traumatic brain injury, transition services or other disabilities. If your family is living in a temporary situation, you may contact the district where you are staying to attend a screening.

People with children from birth to age 21, who have any of these conditions, are encouraged to contact the Omak School District's director of special services at 509-826-0320 for more information.



Photo by Wayne Barrett  
and Sheila Corson

Above, students work on the calving shed with the nearly complete sleigh in the foreground. Right, the sleigh was in dire shape to begin with in November, so it was completely redone by the woodshop.



(Continued from Page 1)

The idea is that not only do students learn some life skills, but possibly get an advantage toward a career. Barrett said he has a former student who has done in one year of trade school what normally takes two because he had so much experience. He has several other students this year interested in pursuing a trade.

And to expand that, the high school has an "exploratory class" for CTE that freshmen take, which includes theater tech, auto shop, welding and art next year. That way, students can test a few things and see what they like.

"You give kids the opportunity to do not only community service, but real-world application to the skills they are learning," Barrett said.

## Omak Schools are hiring!

As Omak School District begins looking ahead to the 2017-18 school year, the District anticipates several teacher position openings. Please visit our website at [www.omaksd.org](http://www.omaksd.org) for a complete listing of open positions.

**OMAK SCHOOL DISTRICT**  
Creating a future for every child since 1912

[Home](#) [Our District](#) [WAVA](#) [Employment](#) [Staff](#) [Programs](#) [Parents](#) [Community](#) [News](#) [Calendar](#)

[Applications](#)  
**Current Job Postings** (highlighted with a red oval)  
[Employment and Staff Forms](#)  
[Induction, Orientation, Mentoring Program](#)  
[Help Center](#)

# AP classes prepare for college and life

It's not just about college credits - it's about building skills and experience to be successful in college and beyond.

Advanced Placement (AP) classes offered at Omak High School get the credit to graduate, and also can get college credit for students who pass the exam. The exact amount of credit depends on the college they attend.

But aside from freeing up a schedule a bit and saving potentially thousands in tuition (one former student was able to save an entire semester's worth of college through AP classes), the students learn the rigor of college.

"It builds in that persistence they need," AP Calculus teacher Melody Pech said. She has been teaching the class for 18 years, and has seen how it helps her students excel.

"It's taught me to be more responsible and more organized," junior Franshesca Carrion-Oliver said. She is taking both AP English and AP U.S. History.

Both Carrion-Oliver and senior Aspen Bosco said they like a challenge, so they



**LaCoda Miller, Alex O'Dell and William Suastegui work out AP calculus problems on the board.**

went after AP.

"They've given me and the other AP students better opportunities by building our resumes for college, scholarships and internships," Bosco said. "My AP classes this year have become my overall favorite classes I've taken at Omak High School."

This past school year, AP classes

had 78 students. So far, there are 75 signed up for next school year, and a new course - AP Music Theory has been added. The school is looking to add AP Spanish down the road.

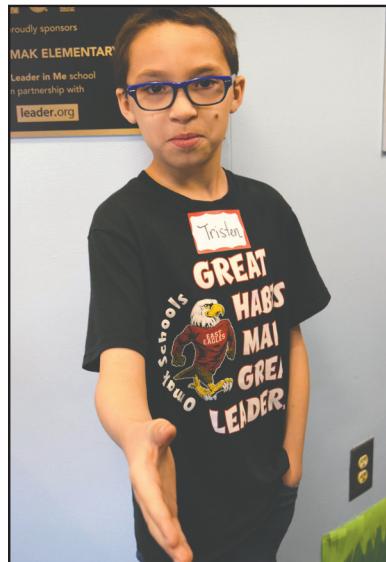
Teachers get a special training to teach AP because it has a different structure and is more challenging. AP US History teacher Mike Striggow said the course causes students to think critically and take responsibility outside of the classroom to "see what is outside the textbook" since class time is not enough to teach everything they will need to pass the exam.

"Anyone can take AP, but you have to work for it," Striggow said. And even for students who don't get college credit, they still have benefited from learning at a college level.

Students like Carrion-Oliver will need that, as she intends to go to John Hopkins to study medicine, and wants to start ahead of the rest of her class.

Bosco will attend University of Washington this Fall, where she will study nursing.

## LEADERSHIP DAY



East Elementary leaders showed their work March 17, including (above) Tristen Bowling as a greeter, (top right) Sophia Cortinas as violinist, (middle right) Native dancers, and (bottom right) a class sharing with Superintendent Erik Swanson.



## Cinco de Mayo

Students, staff and their families threw a big dance party for Cinco de Mayo at the Middle School. Dance came from "Baile Folklorico" (above) and "Danza de los Viejitos" (right).



## Summer school

School is IN for summer! The Omak School District will have several camps and classes offered over the summer, as well as a way to keep learning at the Omak Library.

- Omak High School Summer Success Academy – retrieving credit through Apex online, in-school T-Th, English, Math, Social Studies and Health; June 20-Aug. 9 9-noon; apply by June 9, payment due June 16, scholarships available; contact Mrs. Joyce at 826-7697.
- SOAR STEMAPALOOZA residential camp at CWU June 18-23 for incoming 9th and 10th graders. Sign-ups in the main high school office or through Casey Smith, Gear Up, at casmith@omaksd.org or 253-569-7924.
- Camp Invention is for all students entering 3-6th grades in the Omak School District. Classes are at East Elementary June 19-23 from 9 a.m. to 3:30 p.m. daily. Call 1-800-968-4332 to register. Cost is \$105 (after a \$20 group discount and \$100 scholarship offered by East). Registration cut-off is June 1.
- Xtreme Challenge Summer programs run from July 10 through Aug. 4 throughout the Omak School District. Contact individual buildings for details on the different grade program offerings. The program runs in the mornings Monday through Friday, exact times vary depending on the location.
- The Omak Public Library is inviting children of all ages to Build a Better World at the 2017 Summer Reading Program. This free program will begin June 14th, and continue through the month of August. Come in any time during the summer to sign-up and find out more about events happening all summer long. Read, earn prizes, participate in drawings and have lots of fun. For more information call the Omak Library at 509-826-1820.



## As You Like It

The Pioneer Players brought the Shakespeare classic to the stage in March. Above, Rosalind (LaCoda Miller) gives Orlando (Jeremiah Davis) a necklace and the two begin to fall in love with maid Ada (Jade Stidman) looking on. At right, Rosalind gives a soliloquy to end the play in her wedding dress.



The Omak School District #19 complies with all federal rules and regulations and does not discriminate on the basis of sex, race, creed, religion, color, national origin, age, honorably discharged veteran or military status, sexual orientation including gender expression or identity, the presence of any sensory, mental, or physical disability, or the use of a trained dog guide or service animal by a person with a disability in its programs and activities and provides equal access to the Boy Scouts and other designated youth groups. This holds true for all district activities, programs, and employment opportunities. The following employee has been designated to handle questions and complaints of alleged discrimination: Title IX/RCW 28A.640/RCW28A.642 Officer, LeAnne Olson (509) 826-7687, Section 504/ADA Coordinator, Sheila Crowder (509) 826-8143, and/or Compliance Coordinator for State Laws RCW 28A.640 Sexual Equality and RCW 28A.642 Discrimination Prohibited Officer, LeAnne Olson (509) 826-7687. Omak School District is a drug- and tobacco-free workplace. For more information on Omak School District's Affirmative Action Plan, please visit the "District Information" section located under "Our District" on the Omak School District website at [www.omaksd.org](http://www.omaksd.org).

## CALENDAR

### June:

- 7 - Last Day for Seniors
- 9 - Last Day for Preschool
- 8 - East Omak Jogathon, 9 a.m.
- 8 - High School Annual Awards assembly
- 10 - Graduation, 1 p.m., High School
- 13 - 8th Grade Promotion, 6 p.m. at PAC
- 15 - Early Release - Records Day
- 16 - Early Release 10 a.m. - Last Day of School
- 18-23 SOAR STEMapalooza at CWU
- 19-23 - Camp Invention at East
- 20-Aug. 9 Summer Success Academy at OHS
- 27 - School Board meeting, 5:30 p.m.

25 - School Board meeting, 5:30 p.m.

### August:

- 17 - 6th Grade Orientation, 6 p.m., Middle School
- 22 - School Board Meeting, 5:30 p.m.
- 24 - Back to School Night, 5 p.m. Civic League Park
- 24 - Freshmen Orientation, 6 p.m., Omak PAC
- 30 - First Day of School

### September:

- 4 - Labor Day, No School
- 5 - Kindergarten Begins
- 6 - Preschool begins
- 8 - Okanogan County Fair, No School
- 22 - Native American Day, No School
- 26 - School Board Meeting, 5:30 p.m.

### July:

- 10-Aug. 4 - Xtreme Challenge Summer School

# Pioneer PRESS en Español

## Construyendo habilidades para el futuro

Nuestra misión en la Escuelas de Omak es "crear un futuro para cada niño", ya sea que eso signifique Universidad, carrera o vida en general.

Nuestros programas de educación técnica profesional (CTE) son una forma de hacerlo. Este año, han hecho cosas increíbles.

El director del CTE y el instructor de soldadura Wayne Barrett ha construido barcos antes con estudiantes, pero este año fue la primera vez para Omak en que Empezaron con láminas de aluminio, y al final de mayo tenía ya un barco completamente terminado.

Aunque Barrett siempre está supervisando y demostrando, los estudiantes hacen la mayor parte del trabajo en el barco. Sueldan, muelen, cortan, etc., para que todo sea exacto.

La clase tiene la intención de vender el barco antes del final del año escolar, con una oferta mínima de \$10,000, para recaudar dinero para el proyecto del próximo año, así como un fondo de becas para estudiantes que buscan escuelas vocacionales o comerciales.

En la clase de carpintería, los estudiantes tienen dos proyectos importantes en construcción.

El maestro Eric Simmons los está guiando mientras reconstruyen un trineo



Lo que comenzó como láminas de aluminio se ha convertido en un barco de pesca para salmón.

para la montaña de esquí de Loup-Loup. Estaba casi todo podrido, pero los estudiantes aprendieron a medir, formar, cortar, exponer, etc., para devolverlo de nuevo a una hermosa forma.

El trineo de dos caballos será utilizado en el Loup Loup y posiblemente con el FFA también.

La clase también está construyendo un cobertizo para la temporada de nacimiento de terneros para la familia de la maestra Joy Wilson. Ésa ha sido una gran lección de enmarque, según Simmons.

También pasaron algún tiempo trabajando en una para la casa de hábitat para la humanidad en Omak este otoño pasado, y podrían hacer un poco más este año.

(continúa en la página 4)



**También en esta edición:**  
**AP Clases 2   Logros Estudiantiles 2   Ganadores de Excelencia 3**

El Distrito Omak Escolar #19 cumple con todas las reglas y regulaciones federales y no discrimina por razón de sexo, raza, credo, religión, color, origen nacional, edad, veterano con licenciamiento honorable o estado militar, orientación sexual incluyendo la expresión o identidad de género, la presencia de cualquier discapacidad sensorial, mental o física, o el uso de un perro guía entrenado o animal de servicio por una persona con una discapacidad en sus programas y actividades y proporciona un acceso igualitario a los Boy Scouts y otros grupos de jóvenes designados. Esto es válido para todas las actividades del distrito, programas y oportunidades de empleo. La siguiente empleado ha sido encargado de tramitar las preguntas y quejas de supuesta discriminación: Título IX / RCW 28A.640 / RCW 28A.642 Oficial, LeAnne Olson (509) 826 a 7687, Coordinador de la Sección 504 / ADA, Sheila Crowder (509) 826-8143, y / o el Coordinador de Cumplimiento de Leyes estatales RCW 28A.640 Igualdad Sexual y RCW 28A.642 Discriminación Prohibida Oficial, LeAnne Olson (509) 826-7687. Distrito Escolar Omak es un lugar de trabajo libre de drogas y tabaco. Para obtener más información sobre el Plan de Acción Afirmativa del Distrito Escolar Omak, por favor visite la sección "Información del Distrito", ubicado debajo de "Nuestro Distrito" en el sitio web del Distrito Escolar Omak en [www.omaksd.org](http://www.omaksd.org).

## Informe distrito

El año escolar de 2016-17 ha sido un año muy desafiante y gratificante para el distrito de Omak. Tenemos un aumento en las matrículas tanto en nuestras escuelas locales como en nuestras escuelas en línea de Omak WAVA-. Nuestro distrito está ahora plenamente acreditado como distrito, así como en cada escuela individual por el grupo Avanzado de /NWA que ha acreditado más de 34.000 escuelas públicas y privadas y sistemas de nivel mundial. Somos solamente uno de dos distritos escolares del estado de Washington que ha alcanzado este estándar de excelencia. Con nuestra acreditación viene un conjunto específico de normas de mejora continua que guiarán nuestros esfuerzos a medida que refinamos e implementamos nuestros planes para mejorar aún más nuestras escuelas para el beneficio y el futuro de la comunidad Omak.

Este año también nos llevó a través del desarrollo de nuestro plan de instalaciones de largo alcance y el resultado de un bono para la escuela intermedia. Durante el desarrollo de nuestra planificación de instalaciones, nuestra comunidad nos dijo claramente que necesitamos reemplazar la MS en un sitio diferente por un número de razones válidas académicas y sociales. Cuando llegó el momento de examinar la financiación del proyecto, la comunidad de votación claramente no quiere comprometerse a el proyecto en su forma o costo actual. El hecho de que el edificio está en al final de su vida y no se puede modernizar a un coste razonable aún permanece.

En los próximos meses nuestro equipo de junta e instalaciones revisará el alcance del proyecto y se preparará para ponerlo de nuevo ante los votantes. Sabemos por experiencia de nuestros distritos escolares vecinos, que a menudo se toman varios intentos para obtener la aprobación necesaria de los votantes para financiar una escuela nueva.

Nuestra comunidad puede esperar una serie de oportunidades para participar activamente en la mejora de la enseñanza y aprendizaje, así como también de participar en la planificación y esfuerzo continuo para mejorar y reemplazar las instalaciones escolares orientadas hacia una economía que cambia rápidamente, impulsada por la tecnología.

Erik Swanson  
Superintendente

# Música en nuestras Escuelas



Arriba: el concierto anual de Monster Band y coro reunio a estudiantes de varias escuelas de esta zona para actuar juntos el 28 de febrero. La escuela intermedia celebró su propio evento de banda de monstruos y el coro en marzo.

Izquierda: maestra de música Mindy Sparks dirige un concierto en el Norte con clases de segundo grado.

Abajo a la izquierda: Grace Worden y Elisabeth Bedard de sexto grado tocan la trompeta para el concierto de la banda de primavera. Los grupos de la secundaria y de la escuela intermedia se combinan cuatro veces en un año escolar para los conciertos de la banda y del coro. Los conciertos finales se celebrarán el 30 y 31 de mayo, después de la fecha límite de este boletín.

## Logros estudiantiles

### Nilles rompe record escolar

El Senior Ryan Nilles no sólo consiguió el primer lugar en lanzamiento de bala en una competencia el 15 de abril, sino que también rompió el récord de 1982, sostenido por Tracy Goff.



Nilles lanzó 55' 9", batiendo el récord por aproximadamente 2 pulgadas y colocándose en un ranking superior del estado.

Las competiciones de liga y estado se celebraron en mayo, después de la fecha límite de este boletín. Los resultados sobre rankings y puntuaciones están disponibles en línea digital.

### Atletas firman para jugar deportes universitarios

Hasta ahora, seis de nuestros seniors han firmado para jugar deportes universitarios con becas anexas.

Nashoni Boyd firmó para jugar en la Universidad de Bellevue, junto con su compañera de equipo Rhaney Harris para jugar al softbol.

Trisha Priest jugará soccer para los Knights de WVC.

Alex O'Dell se dirigirá al colegio comunitario de Spokane para jugar al tenis. Ryan Nilles irá a la Universidad Central de Washington para jugar al fútbol y atletismo.

Nolan Springer irá a Rocky Mountain College, también para el fútbol y atletismo.

# Ganadores de Premios de excelencia

El distrito escolar de Omak ha nombrado al profesor de inglés de secundaria Tracey Orr, como empleado certificado del año, y a el director de mantenimiento Tim Engh, como empleado clasificado del año.

Los dos fueron honrados junto con colegas de otras nueve escuelas de la zona educacional el 27 de abril en el banquete anual de excelencia.

## Tim Engh

Engh cumple 20 años con el distrito este mayo. Supervisa el mantenimiento y operación – todo, desde tuberías rotas hasta limpiar la nieve, remodelaciones menores y pintura.

Pero Engh no sólo asigna tareas a su tripulación, según una de las formas de nominación. "a menudo trabaja junto a ellos y comprueba cómo están progresando los proyectos." Tim está detrás de las escenas asegurándose de que las cosas se logran de manera oportuna y no acepta el crédito por el trabajo que se lleva a cabo. Él desvía el crédito a su personal.



Engh está de guardia en todo momento, trabajar temprano por la mañana especialmente durante la temporada de nieve y se queda hasta tarde cuando hay problemas. También preside el Comité de seguridad del distrito.

"Tim trabaja muchas horas después de las horas", dijo el miembro del equipo de mantenimiento Chad Morrison. "Tim es el tipo que viene y se asegura de que las cosas vuelvan a un orden seguro y estén listos al día siguiente para la escuela."

"Su pasión por proporcionar el mejor ambiente posible para que los estudiantes y personal trabajen es increíble", dijo el Superintendente Erik Swanson.

## Tracey Orr

Orr ha estado en las escuelas de Omak durante 9 años. Ella enseña inglés, incluyendo clases de inglés AP para juniors y seniors, y sirve en varios comités con el objetivo de mejorar la escuela y el distrito.

Sus compañeros elogian su dedicación a la educación y a

los altos estándares para ella y otros.

"Tracey pone a los estudiantes en primero que todo y, sin embargo, todavía los mantiene a un nivel bastante alto", dijo el director de la escuela secundaria, David Kirk.

"Tracey utiliza ideas creativas para ayudar a llegar a sus estudiantes y ayudarles a querer aprender cada día", dijo un nominador. "Estoy agradecida de que Tracey sea una maestra en el HS!"

"Ella se preocupa por todos nosotros", dijo la estudiante Faith Bourn.



La amiga y maestra colega Melody Pecha dijo que ama a Tracey como amiga y maestra, pero también tuvo una razón personal para nombrar a Tracey, ya que ella fue la que inspiró a su hijo a leer. "No leía libros, leía los números de la página, pero no leía libros", dijo Pecha. "pero ella consiguió que mi hijo leyera un libro."

¡Felicitaciones a nuestros ganadores y gracias a los dos por todo lo que hacen para apoyar a los estudiantes y el personal en nuestro distrito!



Foto por Eldene Wall, NCESD

Tracey y Tim fueron homenajeados en el banquete de excelencia.

## Boyd gana Premio al mérito

Senior Nashoni Boyd recibió el premio al mérito de HS de 2017 en la reciente Conferencia de Asociación de Educación India del estado de Washington. Este premio se otorga a egresados del HS que han completado horas de servicio comunitario, demostrado éxito académico y participado en actividades extracurriculares.



## Duck avanza a estado solo

Senior Kodie Duck compitió con su cuerno francés para ganar el concurso de la Asociación de educadores de música regional de NCW en febrero. Luego avanzó para competir en el estado a finales de abril.

Duck también ha participado en la banda estatal.

## Marchand nombrado agricultor estrella

Krista Marchand del Omak FFA fue nombrada como

granjera estrella en la evaluación del distrito en Pateros. El premio toma en consideración el tamaño, alcance, calidad y destrezas aprendidas durante su experiencia equina en agricultura supervisada por (SAE).

El SAE de Krista incluye la compra y la crianza de caballos, que ella entrena para populares acontecimientos de rodeo y después vende. Además de la comercialización de caballos, participa en eventos de rodeo y carreras de barriles que ha añadido ingresos a este SAE. Krista ahora es finalista para agricultor Estrella del estado que se anunciará en la Convención Estatal de FFA.



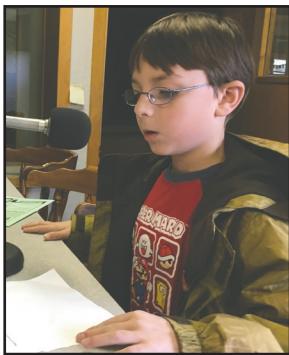
## FFA gana el primer lugar en la convención estatal

En la Convención del estado, Omak FFA ganó el primer lugar, una competición que mira las actividades generales del capítulo así como una presentación de los miembros Matthan Hale, Cassie Lange y Linda Harper. Sabrán en agosto si van a calificar para los nacionales este otoño.

## Voces de Estudiante en la radio local

A lo largo de los dos últimos años escolares, hemos podido comunicar el "Informe pionero" en la radio de KOMW, AM 680 y FM 92.7. Cada semana, un estudiante tiene la oportunidad de ir a la estación y gravar una actualización rápida de lo que está sucediendo en el distrito escolar de Omak.

¡Gracias a North Cascade Broadcasting, por hacer que esto suceda! ¡Esperamos continuar el próximo año!



Aiden tiene la oportunidad de leer la radio.

## Calendarios publicados

Los calendarios escolares de 2017-18 para las escuelas de Omak y WAVA han sido aprobados por la junta escolar.

El 30 de agosto será el primer día de clases para 2017, y el 13 de junio como último día. Un día de nieve ha sido acomodado el 16 de febrero. Las vacaciones de primavera son de abril 2- al-6.

Ver toda la información y descargarlo en nuestro sitio web en [www.omaksd.org](http://www.omaksd.org).

## Aviso de búsqueda de niños

El distrito escolar de Omak es requerido por el código administrativo de Washington 392-172a-02040 de informar a los clientes de los servicios de educación especial y programas disponibles dentro del distrito. El estado de Washington define necesidades especiales como tener preocupaciones con: retrasos en el desarrollo, visión, audición, salud, habilidades de comunicación, desempeño académico, estado social-emocional, inteligencia general, habilidades motrices, autismo, traumatismo craneoencefálico, servicios de transición u otras incapacidades. Si su familia está viviendo en una situación temporal, puede ponerse en contacto con el distrito donde se hospeda para asistir a una proyección.

Se anima a las personas con hijos desde nacimiento hasta los 21 años, que tengan alguna de estas condiciones, a ponerse en contacto con el director de servicios especiales del distrito escolar de Omak al 509-826-0320 para obtener más información.



Arriba, los estudiantes trabajan en el cobertizo de nacimiento con el trineo casi completo en primer plano. A la derecha, el trineo estaba en pésima forma para empezar en noviembre, por lo que fue completamente rehecho por el taller de carpintería.



(continuación de la Página I)

La idea es que no sólo los estudiantes aprenden algunas habilidades de la vida, pero posiblemente pueden obtener una ventaja hacia una carrera. Barrett dijo que tuvo un estudiante que ha hecho en un año de escuela de comercio lo que normalmente tomaría dos porque tenía tanta experiencia. Él tiene varios otros estudiantes este año interesados en la búsqueda de carreras en comercio.

Y para expandir eso, la escuela secundaria tiene una "clase exploratoria" para el CTE que toman los estudiantes nuevos de 9 grado, que incluye el Tecnología del teatro, taller de Auto, soldadura y arte el próximo año. De esa manera, los estudiantes pueden probar algunas cosas y ver lo que les gusta.

"Se le da a los niños la oportunidad de hacer no sólo servicio comunitario, sino también la oportunidad de aplicar en el mundo real las habilidades que están aprendiendo", dijo Barrett.

## ¡Las escuelas de Omak están contratando!

El Distrito Escolar de Omak comienza a mirar hacia el futuro para el año escolar de 2017-18, el distrito anticipa varias aberturas de posición de maestro. Por favor visite nuestro sitio web en [www.omaksd.org](http://www.omaksd.org) para una lista completa de posiciones abiertas.

**OMAK SCHOOL DISTRICT**  
Creating a future for every child since 1912

[Home](#) [Our District](#) [WAVA](#) [Employment](#) [Staff](#) [Programs](#) [Parents](#) [Community](#) [News](#) [Calendar](#)

[Applications](#)  
[Current Job Postings](#) (highlighted)  
[Employment and Staff Forms](#)  
[Induction, Orientation, Mentoring Program](#)  
[Union Contracts](#)

# Clases de AP preparan a los estudiantes

No se trata sólo de créditos universitarios-se trata de la construcción de habilidades y experiencia para tener éxito en la Universidad y más allá.

Las clases de colocación avanzada (AP) ofrecidas en la escuela secundaria de Omak ayudan para obtener el crédito para graduarse, y también para obtener crédito universitario para los estudiantes que pasan el examen. La cantidad exacta de crédito depende de la Universidad a la que asistan.

Pero aparte de hacer el horario un poco más liviano y de potencialmente ahorrar miles de dólares en la matrícula (un ex estudiante fue capaz de ahorrarse un semestre entero de la Universidad a través de clases AP), los estudiantes también aprenden el rigor de la Universidad.

"Ayuda a construir esa persistencia que necesitan", dijo la maestra de cálculo de AP, Melody Pecha. Ella ha estado enseñando la clase por 18 años, y ha visto cómo les ayuda a sus estudiantes a sobresalir.

"Me ha enseñado a ser más responsable y más organizada", dijo Junior Franshesca Carrion-Oliver. Ella está tomando AP inglés AP e historia de Estados Unidos AP.

Tanto Carrion-Oliver y Senior Aspen



**La Coda Miller, Alex o 'Dell y William Suastegui trabajan en los problemas de cálculo de AP en el tablero.**

Bosco dijeron que les gusta el desafío, por lo que tomaron clases de AP.

"Ellos me han dado a mí y a los otros estudiantes de AP mejores oportunidades mediante la construcción de resúmes para la Universidad, becas y pasantías", dijo Bosco. "mis clases de AP este año se han convertido en mis clases favoritas que he tomado en general en Omak High School."

Este año escolar pasado, las clases AP

tenían 78 estudiantes. Hasta ahora, hay 75 firmados para el próximo año escolar, y se ha añadido un nuevo curso-AP: teoría de música. La escuela está pensando de añadir AP español más adelante.

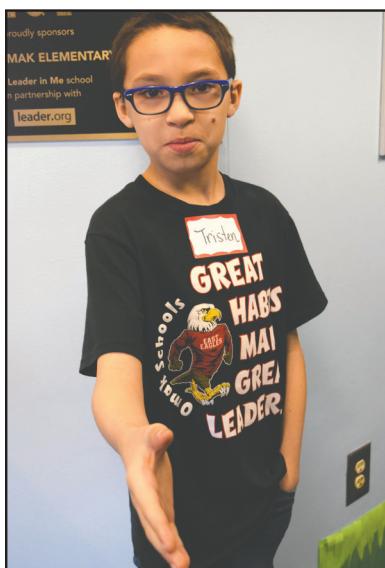
Los maestros tienen un entrenamiento especial para enseñar AP porque tiene una estructura diferente y es más difícil de enseñarlo. El profesor de historia de Estados Unidos Mike Striggow dijo que el curso hace que los estudiantes piensen críticamente y tomen responsabilidad fuera del aula para "ver lo que está fuera del libro de texto" ya que la hora de clases no es suficiente para enseñar todo lo que necesitarán para aprobar el examen.

"Cualquiera puede tomar clase de AP, pero hay que trabajar para ello", dijo Striggow. E incluso para los estudiantes que no obtienen crédito universitario, todavía se benefician de aprender a nivel universitario.

Los estudiantes como Carrion-Oliver necesitarán eso, ya que ella tiene la intención de ir a la universidad John Hopkins para estudiar medicina, y quiere empezar por adelante del resto de su clase.

Bosco asistirá a la Universidad de Washington este otoño, donde estudiará enfermería.

## DÍA DE LIDERAZGO



Los líderes de la primaria del Este demostraron su trabajo el 17 de marzo, incluyendo a Tristen Bowling (arriba) como salvador, (arriba a la derecha) Sofia Cortinas como violinista, (la derecha del centro) bailarines nativos, y (abajo a la derecha) una clase que comparte con el Superintendente Erik Swanson.



## Cinco de Mayo

Los estudiantes, el personal y sus familias lanzaron una gran fiesta de baile para el cinco de mayo en la escuela intermedia.

La danza vino de "baile folklórico" (arriba) y "danza de los viejitos" (derecha).



# Omak School District

PO Box 833  
Omak, WA 98841

## POSTAL CUSTOMER

NON-PROFIT  
U.S. Postage Paid  
Permit #241  
Wenatchee, WA  
ECRWSS

# Escuela de Verano

- ¡Habrá escuela de verano! El distrito escolar de Omak tendrá varios campamentos y clases ofrecidos durante el verano, así como una manera de seguir aprendiendo en la biblioteca de Omak.
- Academia de éxito de verano de Omak High School – recuperación de crédito a través de Apex online, en la escuela Martes -Jueves, Inglés, matemáticas, estudios sociales y salud; Junio 20-Agosto 9- de 9 al mediodía; aplicar antes del 9 de junio, pagar antes del el 16 de junio, becas disponibles; Comuníquese con la Sra. Joyce al 826-7697.
- SOAR STEMAPALOOZA campo residencial en CWU junio 18-23 para los estudiantes de noveno y décimo grado entrante. Inscripciones en la oficina principal de la escuela secundaria o a través de Casey Smith, Gear up, en casmith@omaksd.org o 253-569-7924.
- Campamento de invención es para todos los estudiantes que ingresan a los grados 3-6 en el distrito escolar de Omak. Las clases son

en la primaria del Este junio 19-23 de 9 A.M. a 3:30 p.m. diariamente. Llame a 1-800-968-4332 para registrarse. El costo es \$105 (después de un descuento de \$20 para grupos y \$100 becas ofrecidas por el este). El corte de registro es el 1 de junio.

• Los programas de verano Xtreme Challenge se ejecutan desde el 10 de julio hasta el 4 de agosto en todo el distrito escolar de Omak. Comuníquese con edificios individuales para obtener detalles sobre las ofertas de programas de grados diferentes. El programa será en las mañanas de lunes a viernes, las horas exactas varían dependiendo de la ubicación.

• La biblioteca pública de Omak invita a niños de todas las edades a construir un mundo mejor en el programa de lectura de verano de 2017. Este programa gratuito comenzará el 14 de junio, y continuará hasta el mes de agosto. Venga en cualquier momento durante el verano para inscribirse y obtener más información sobre los eventos que ocurren durante todo el verano. Lea, gane premios, participe en dibujos y diviértase mucho. Para obtener más información, llame a la biblioteca de Omak al 509-826-1820.

# CALENDARIO

## Junio:

- 7-último día para senior
- 9-último día para preescolar
- 8-Jogathon East Omak-, 9 A.M.
- 8-Asamblea anual de premios en la High School
- 10-graduación, 1 P.M., High School
- 13-grado 8th promoción, 6 P.M. en el PAC
- 15-salen temprano-día de récords
- 16-salen temprano-10 A.M.-último día de clases
- 18-23 SOAR STEMapalooza en CWU
- 19-23-campamento invención en el Este
- 20 al 9 de agosto Academia de éxito de verano en el HS
- 27-Reunión de la junta escolar, 5:30 p.m.

## Julio:

- 10-4 de agosto-Xtreme Challenge Summer School
- 25-reunión de la junta escolar, 5:30 p.m.

## Agosto:

- 17-6to grado orientación, 6 P.M., escuela intermedia
- 22-Reunión de la junta escolar, 5:30 p.m.
- 24-Noche de regreso a la escuela noche, 5 P.M. Parque de Liga Cívica
- 24-orientación de los estudiantes de noveno año, 6 P.M., Omak PAC
- 30-primer día de clases

## Septiembre:

- 4-día del trabajo, no hay escuela
- 5-comienza el Kinder
- 6-comienza el preescolar
- 8-Feria del Condado de Okanogan no hay escuela
- 22-Día Nativo Americano, no hay escuela
- 26-Reunión de la junta escolar, 5:30 p.m.

# OMAK SCHOOL DISTRICT

**Omak High School (509) 826-5150**

**Highlands High School (509) 826-8504**

**Omak Middle School (509) 826-2320**

**East Omak Elementary (509) 826-3003**

**North Omak Elementary (509) 826-2380**

**Omak District Office (509) 826-0320**

## Omak School Board:

Dennis Carlton, Pos. 1

at large

Pete Sirois, Pos. 2

south Omak and East of Okanogan River

Marjorie Thompson, Pos. 3

North Omak, flats to Nichols Road

Yvette Hill, Pos. 4

Conconully Highway, Omak Airport and north

Kathie Brown, Pos. 5

at large

**Sheila Corson, Newsletter editor  
509-826-8340; scorson@omaksd.org**